



Secció III. Altres disposicions i actes administratius

CONSELL INSULAR DE FORMENTERA

8946

Publicació del Conveni de col·laboració entre el Consell Insular de Formentera i el CEPAM relatiu a la investigació arqueològica

De conformitat amb allò previst a l'article 8 de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i procediment administratiu comú, es fa públic el següent conveni:

“Conveni de col·laboració entre el Consell Insular de Formentera i el CEPAM relatiu a la investigació arqueològica

Entre:

Per una part, el Centre National de la Recherche Scientifique, institució pública nacional de caràcter científic i tecnològic, amb seu a 3, rue Michel-Ange — 75794 Paris, Cedex 16, núm. SIREN 180089013, codi APE 731Z, representat pel seu president, Sr. Alain Fuchs, qui ha delegat la firma d'aquest conveni en la Sra. Béatrice Saint Cricq, delegada regional del CNRS de Côte d'Azur. D'ara endavant, “CNRS”.

I la Université de Nice Sophia-Antipolis, institució pública nacional de caràcter científic, cultural i professional, amb seu a Parc Valrose, 06103 Nice, Cedex 2, representada pel seu president, el professor Frédérique Vidal. D'ara endavant, “UNS”.

El CNRS i la UNS, d'ara endavant “Institucions”, que conjuntament representen la UMR 7264 Cultures et Environnements. Préhistoire, Antiquité, Moyen-Age (CEPAM), situada a Campus Saint-Jean-d'Angély, SJA3, 24 avenue des Diabls Bleus, 06357 Nice, Cedex 4, representada per la seua directora, la Sra. Martine Regert. D'ara endavant, “Laboratori”.

I per altra part, el Consell Insular de Formentera, amb seu a la plaça de la Constitució, 1 de Sant Francesc Xavier, amb codi d'identificació fiscal P-0702400-C, representat pel seu president, el Sr. Jaume Ferrer Ribas, qui actua en nom de la institució en virtut de l'acta del Ple del Consell Insular de Formentera d'11 de juny de 2011, en virtut de l'article 136 del reglament orgànic de funcionament del Consell (ROC), i d'acord amb la Llei Orgànica 5/1985, de 19 de juny, de règim electoral general, i la Llei 8/2000, de 27 d'octubre, de consells insulars. D'ara endavant, “CIF”.

El CIF i les Institucions es designen individualment com a “Part” i conjuntament com a “Parts”.

S'ha convingut i acordat el següent:

Preàmbul

El Consell Insular de Formentera exerceix competències sobre Cultura i Patrimoni en el marc de la Llei 6/1994, de 13 de desembre.

El CEPAM desenvolupa investigacions sobre el coneixement de les societats del passat, dels seus modes de funcionament, de la seua evolució y de la seua relació amb el medi ambient.

El Dr. Ricardo González Villaescusa ha presentat al Consell Insular de Formentera, amb registre general d'entrada núm. 3571, de 18-03-2013, el projecte d'investigació “Can Blai. Un fortín bajo imperial de vigilancia costera en el Mediterráneo occidental”, amb informe favorable de la Comissió Tècnica Assessora del CIF amb data 21-05-2013.

El CIF està interessat en el desenvolupament de projectes d'investigació arqueològica, considerant que aporten noves dades científiques a l'estudi de l'antiguitat a Formentera.

Article 1. Objectius del conveni

Les Institucions i el CIF estan interessats en establir col·laboració per desenvolupar el projecte d'investigació arqueològica “Can Blai. Un fortín bajo imperial de vigilancia costera en el Mediterráneo occidental”.

S'adjunta un programa detallat del projecte d'investigació arqueològica com a annex 1, com a part integrant del conveni.

Article 2. Responsable científic i persones implicades



2.1. El Sr. Ricardo González Villaescusa, del Laboratori, és el responsable científic de l'estudi. El seu interlocutor en el CIF és el Sr. Jaume Escandell

2.2 Els col·laboradors en aquest projecte per part del Laboratori són: Sr. Frédérique Bertoncello, Sr. Frédéric Gayet, Sra. Marie-Jeanne Ouriachi, Sr. Gourguen Davtian i Sra. Sabine Sorin. Aquest llistat no és restrictiu, ja que altres persones del laboratori podran ser incloses per treballar en aquest projecte després d'haver informat l'altra part.

Article 3. Reunions i informes

Les reunions de treball entre el Laboratori i el CIF es realitzaran cada 12 mesos.

Per altra part, el Laboratori enviarà al CIF un informe preliminar 6 mesos després del final de les actuacions sobre el terreny, i un informe final de síntesis durant el mes anterior a l'expiració o l'anul·lació anticipada d'aquest conveni.

Article 4. Secret i publicacions

Tota publicació sobre els resultats d'investigacions resultants d'aquest conveni han de portar la menció de cadascuna de les parts implicades.

Les parts es comprometen a mantenir en secret les informacions de tota naturalesa que s'hagin assenyalat com a confidencials, aquelles que es poguessin recollir en ocasió de contactes amb els serveis de l'altra part, amb l'excepció d'aquestes:

- Les que són de domini públic o que passen a formar part d'aquest, sempre que no sigui per l'actuació de la part destinatària de la informació.
- Les que ja estan en possessió o són comunicades a la part destinatària per tercers, sense ser tingudes en secret.

L'obligació de secret establerta en aquest article serà mantinguda durant un període de dos (2) anys a partir de la data d'expiració d'aquest conveni per qualsevol causa.

L'obligació de secret no pot obstaculitzar:

- L'obligació que incumbeix els investigadors de cada institució d'emetre un informe anual d'activitat per a l'organisme del qual depenen. Aquesta comunicació d'ús intern no constitueix una divulgació en el sentit de la legislació sobre la propietat industrial.
- La defensa de tesis per part d'un investigador, un becari o estudiant en pràctiques destinat al Laboratori o al CIF.

Article 5. Propietat intel·lectual

5.1. Les dades obtingudes gràcies a les excavacions efectuades són propietat de les Institucions.

5.2. Aquest conveni no planteja a priori qüestions de propietat intel·lectual. En el cas que aquestes qüestions apareguin, les Parts es consultaran per arribar a un acord específic tenint en compte totes les qüestions de propietat intel·lectual.

Article 6. Durada

Aquest conveni té una durada de cinc (5) anys a partir de la data de la signatura.

Pot ser renovat al final d'aquest període per una clàusula addicional que especifiqui particularment el motiu de la perllongació i les modalitats del seu finançament.

No obstant el plaç del conveni o la seua rescissió anticipada en els casos prevists en l'article 8:

- Les disposicions previstes en l'article 4 segueixen en vigor per les durades establertes en dit article.
- Excepte clàusula contrària, les disposicions previstes en l'article 5 segueixen en vigor.

Article 7. Responsabilitat

7.1. Els materials i equips posats per una part o finançats per aquesta en el marc d'un acord específic posats a disposició de l'altra, queden propietat de la primera. En conseqüència, cada part assumirà els danys soferts en el marc de l'execució de la investigació en els materials, instal·lacions i utilitats dels quals és propietari, inclosos materials confiats a l'altra part i els materials de prova, encara que l'altra part sigui responsable del dany excepte falta greu o intencionada d'aquesta.

7.2. En l'àmbit de la investigació, els agents d'una de les Parts pagats per la seua institució podran treballar en les instal·lacions de l'altra part. El personal es troba, en aquest cas, sota l'autoritat i l'obligació de compliment del reglament intern de la institució en el qual treballa. Totes les instruccions li seran donades en el moment de l'assignació.

7.3. Cada part segueix assumint, en relació al personal que remunera, totes les obligacions socials i fiscals de la institució, així com





l'acompliment de totes les prerrogatives administratives de gestió (avaluació, ascens, disciplina, etc.). Totes les indicacions útils i especialment els elements d'apreciació imprescindible seran proporcionats per la institució que usi realment els serveis del personal.

7.4. Les institucions i el CIF garantiran la cobertura dels seus agents en matèria d'accident laboral i enfermetats professionals, sense perjudici d'eventuals recursos contra tercers responsables.

En canvi, l'organisme de recepció assumeix la responsabilitat civil relativa als actes dels agents de l'altra part treballant en els seus laboratoris com del seu propi personal, tenint en compte que dites persones queden subjectes a l'autoritat i al reglament intern de la institució de recepció.

Article 8. Rescissió

Aquest conveni no pot ser rescindit amb ple dret per una de les Parts en cas que l'altra no executi una o diverses obligacions contingudes en les clàusules. Aquesta rescissió només serà efectiva tres (3) mesos després que la part denunciante enviï una carta certificada amb justificació de rebut en la qual s'exposin els motius de la queixa, tret que en aquest termini l'altra part hagués complert les seues obligacions o hagués aportat la prova d'un impediment consecutiu per motius de força major.

L'exercici d'aquesta facultat de rescissió no dispensa la part que ha incomplert el conveni de complir les obligacions concretes fins a la data d'entrada en vigor de la rescissió, sense perjudici d'assumir els danys eventuais soferts per la part denunciante per culpa de la rescissió anticipada del conveni.

En cas d'expiració o rescissió d'aquest conveni, el CIF es compromet a retornar a les Institucions, en el mes següent de l'expiració o rescissió, tots els documents i materials que les Institucions li havien cedit, sense poder conservar el dret de reproducció.

Article 9. Integritat i límits del conveni

Aquest conveni, acompanyat dels seus annexes, recull la totalitat de les obligacions de les Parts. No es podran afegir altres clàusules de documents enviats o lliurats entre els Parts.

Article 10. Nul·litat d'una clàusula

Si una o vàries estipulacions d'aquest conveni es consideren no vàlides o són declarades com a tals en aplicació d'un tractat, una llei o un reglament, o per una decisió definitiva d'una jurisdicció competent, les altres estipulacions conservaran tota la seua vigència i el seu abast. En aquest cas, les Parts procediran a les modificacions necessàries respectant l'acord de voluntat existent en el moment de la signatura del conveni.

Article 11. Litigis

En cas de dificultat en la interpretació o execució d'aquest conveni, les Parts s'esforçaran en resoldre les discrepàncies amistosament. En cas que el desacord persisteixi, només el tribunal del demandant serà el competent.

Valbonne, 20 de juny de 2014.

En tres exemplars.

Pel Consell Insular de Formentera

El president,

Jaume Ferrer Ribas

Pel CNRS,

La delegada regional a Côte d'Azur

Béatrice Saint Cricq

Per la Universitat de Nice Sophia-Antipolis

El president,

Frédérique Vidal

La qual cosa es fa pública per a general coneixement.

Formentera, 13 de maig de 2015

El president,

Jaume Ferrer Ribas